



Enregistreur DVD avec
disque dur DESR-7000/DESR-5000

Manuel d'instructions (Collection supplémentaire)

©2004 Sony Corporation

Merci d'avoir acheté le DESR-5000/7000.

Cet appareil a été mis à niveau vers la version 1.10 au moment de l'achat.

Pas besoin de mettre à niveau vers la version 1.10.

Ce manuel (collection supplémentaire) explique les fonctions de cet appareil qui ont été ajoutées ou modifiées en raison de la mise à niveau vers la version 1.10.

Éléments modifiés ou ajoutés dans la version 1.10



Prend en charge le réglage de réextension pendant l'enregistrement prolongé



Changer l'ordre des vidéos enregistrées

Sauter (revenir) la vidéo à une scène légèrement antérieure

Prend en charge la vitesse 30x pour l'avance rapide et le

retour rapide (recherche) En plus de 2x, 10x et 120x, la recherche 30x est désormais disponible.

Pour plus de détails sur la recherche, reportez-vous à la page 42 du mode d'emploi fourni avec l'unité « PSX ».

Temps de doublage réduit

La vitesse d'écriture sur DVD est passée de 12x à 24x, ce qui rend la copie plus rapide que jamais.



Prend en charge la lecture de chansons au format MP3 enregistrées sur CD-R

Prend en charge l'importation de chansons au format MP3 enregistrées sur CD-R vers le disque dur



Affichage et importation de photos enregistrées au format TIFF

Vous pouvez afficher et importer des photos au format TIFF prises avec un appareil photo numérique sur cet appareil. La méthode de fonctionnement est la même que pour les photos au format JPEG. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 54 du mode d'emploi fourni avec la « PSX ».

Prend en charge la saisie de caractères avec d' **autres** claviers compatibles "PlayStation 2" (connexion USB)

Ajout d'un paramètre de saisie de caractères aux paramètres

Ajout des paramètres du clavier aux paramètres

Ajout des paramètres du bouton L2/R2 aux paramètres vidéo



profitez de la vidéo

Changer l'ordre des vidéos enregistrées

Vous pouvez maintenant trier la liste des vidéos enregistrées.

le visage.

Étape 1



Mm<, pour le menu d'accueil



Filmé de

Sélectionnez une image et

appuyez sur . L'écran des options vidéo apparaîtra.

Étape 2



Utilisez Mm pour sélectionner [Modifier l'ordre] et

appuyez sur . A chaque appui sur "Modifier l'ordre de tri", le

L'ordre de tri est commuté dans l'ordre suivant.

Date de commande (le plus récent en

premier) m

Ordre de date (le plus ancien en

premier) m

Ordre des noms

(y) m

Ordre des noms

(y) m

Ordre des genres

Commande non consultée

Vous pouvez vérifier l'ordre des images actuellement affichées dans le coin supérieur gauche de l'écran.

Tu peux

Écran d'options vidéo



Ordre de tri actuel

Passer la vidéo à la scène suivante et la lire (flash)

sur le panneau de commande ◀▶ (éclat-) ◯▶ (clignotement +)

Un bouton a été ajouté qui vous permet de sauter (revenir) à une scène d'environ 15 secondes en avant (en arrière).

) sera disponible pour la lecture.

Étape 1



Appuyez pendant la lecture d'une vidéo.
Le panneau de contrôle vidéo s'affiche.

Étape 2



Flash+/Flash-

Mm<, (flash-) ◀▶ ◯▶

Sélectionnez (Flash +) et appuyez

◀▶ sur . (Flash-) (Flash ◯▶)

+ est sélectionné et pressé une fois pendant environ 15 secondes.

Vous pouvez sauter (revenir) à la scène précédente (arrière).

venir. Appuyez deux fois pour avancer (reculer) environ 30 secondes

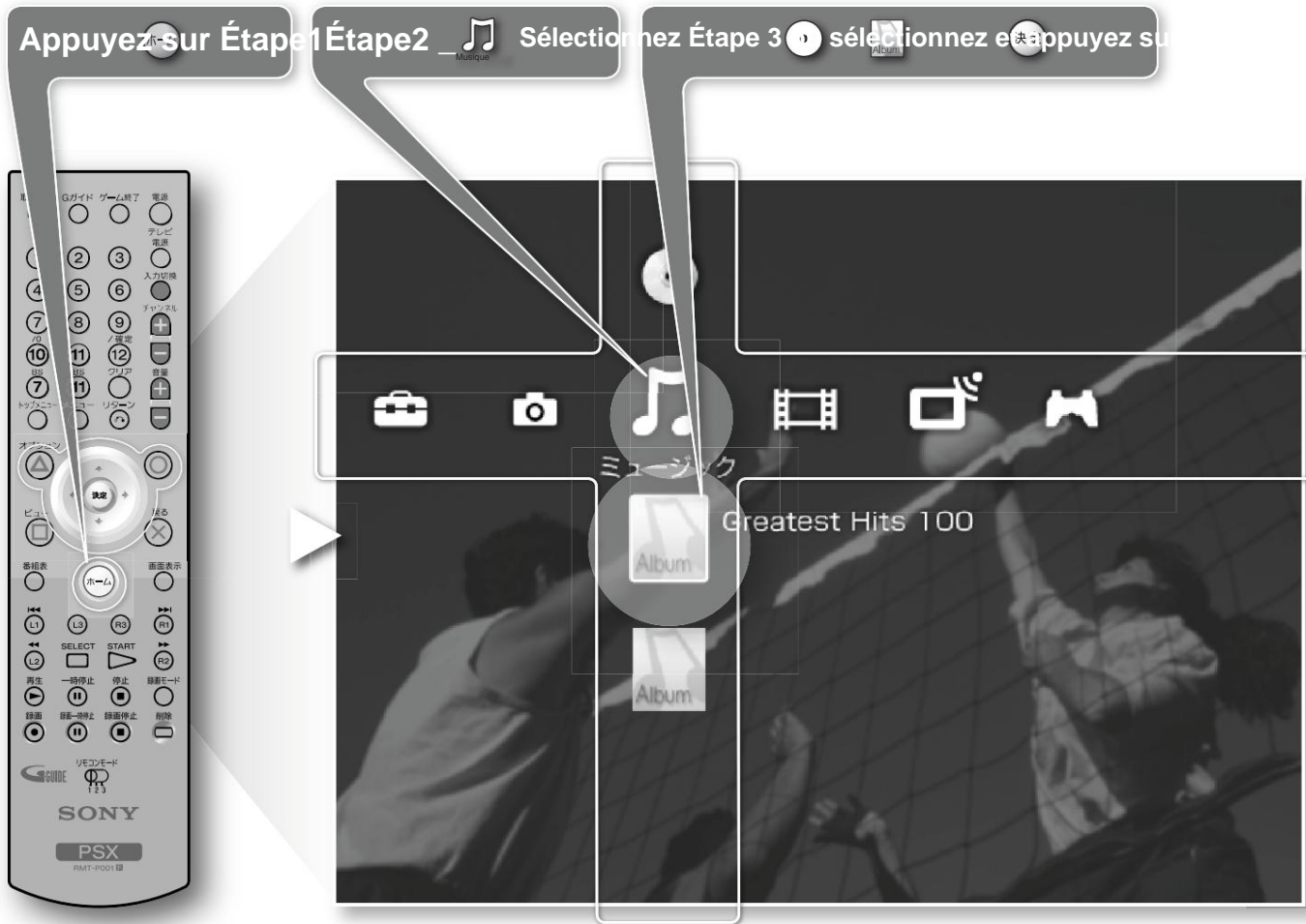
Vous pouvez sauter (revenir) à la scène suivante.



profite de la musique

Lire des chansons MP3

Fichiers MP3 (morceaux) enregistrés sur un CD-R sur un ordinateur, etc., ou fichiers MP3 importés sur cet appareil
 Vous pouvez lire des fichiers.



Explication des icônes pouvant être sélectionnées avec

veuillez noter

icône	Sélectionnez et appuyez sur
	Album Répertorie les chansons de l'album.

Fichiers MP3 enregistrés sur des disques autres que CD-R
 Les fichiers ne peuvent pas être lus sur cet appareil.
 ne pas.

icône affichée lorsqu'un CD de données est inséré

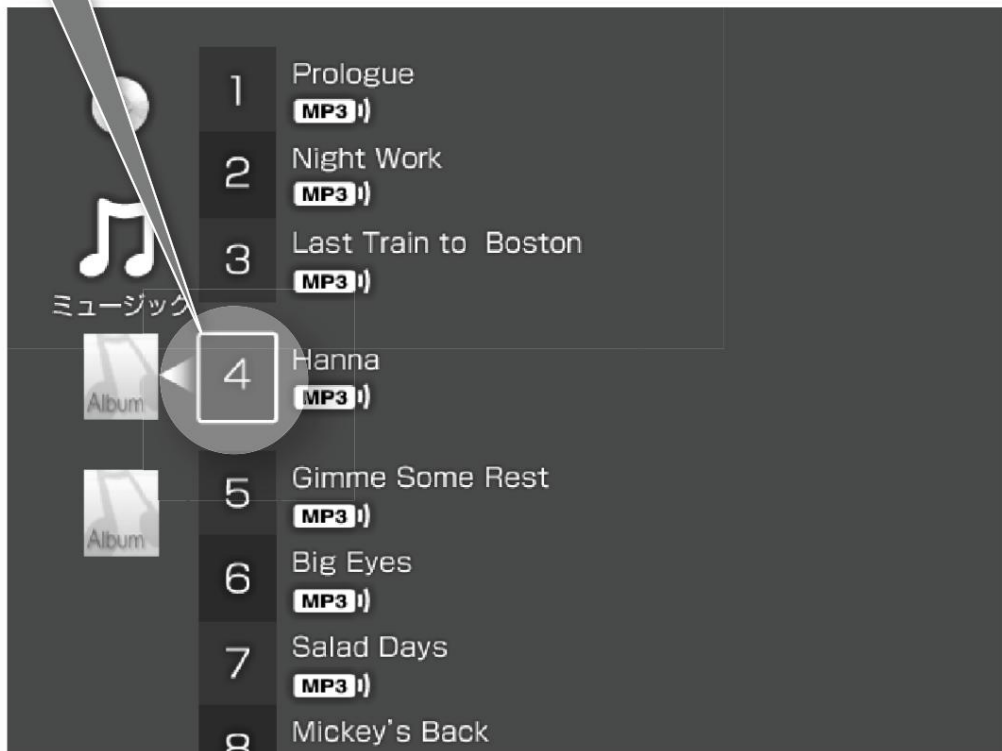
icône	Sélectionnez et appuyez sur
	Affiche une liste des morceaux enregistrés sur le CD de données CD-R.

Étape 4 Sélectionnez la chanson ou le dossier que vous souhaitez écouter et appuyez sur

Si vous avez sélectionné un dossier à l'étape 4, les morceaux s'afficheront une fois que vous aurez sélectionné le dossier.

sélectionnez la chanson que vous souhaitez écouter et appuyez sur

Faire.





Lecture de morceaux MP3 (suite)

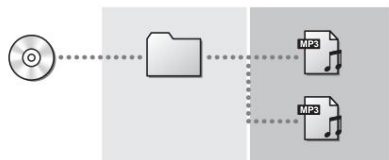
Précautions lors de la lecture de fichiers MP3 enregistrés sur un CD-R sur cet appareil

Les fichiers MP3 pouvant être lus sur cet appareil doivent être enregistrés en utilisant les méthodes suivantes. CD-R uniquement. Fichiers MP3 enregistrés d'une autre manière ne peut pas être joué.

Créer et enregistrer des dossiers et des fichiers

Créez un dossier directement sous (racine) du CD-R, et Enregistrez vos fichiers MP3 à l'intérieur.

CD-R 1ère couche (immédiatement sous le CD-R) 2ème couche

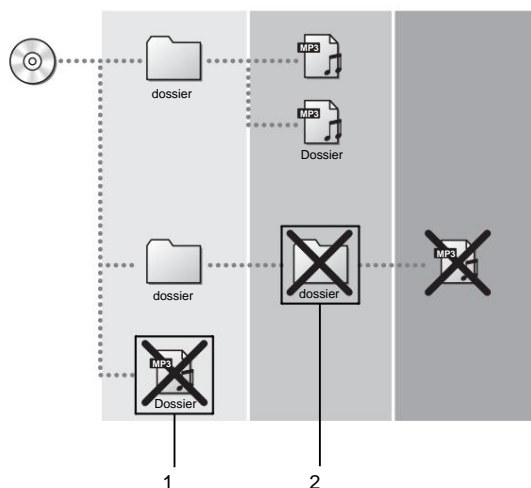


Précautions lors de la création et de l'enregistrement de dossiers et de fichiers

- Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3 et les fichiers MP3 écrits directement sous le CD-R (racine) ne sont pas reconnus par cet appareil (1).
- Ne créez pas de dossiers dans des dossiers (2).

CD-R 1ère couche (immédiatement sous le CD-R) 2ème couche

3ème couche



- Ne créez pas plus de 40 dossiers sur un CD-R.

estomac.

- **N'enregistrez pas plus de 31 fichiers MP3 dans un dossier.**
s'il vous plaît laissez

Précautions à prendre lors de la dénomination des dossiers et des fichiers

- Définissez le nom du fichier dans les 64 caractères.
- N'utilisez pas de caractères à un octet tels que "<", ">", "|", ":", ";", "\\", "*", ".", "?" et "\".
- Les noms de fichiers et les noms de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement s'ils ne sont pas conformes à la norme ISO9660 niveau 1, niveau 2, format étendu (Joliet).
- Lorsque vous nommez le fichier, ajoutez l'extension ".mp3" à la fin du fichier.
- Si vous ajoutez l'extension ".mp3" à un fichier autre que le format MP3, le fichier peut être lu, ce qui peut provoquer du bruit ou un dysfonctionnement.
- Les noms de piste dans les fichiers MP3 sur un CD-R sont affichés en référence aux informations de balise ID3 si une balise ID3 existe, mais il y a une limite au nombre de caractères.
- Les noms de pistes des fichiers MP3 importés sur le disque dur sont affichés sous forme de noms de fichiers, mais le nombre de caractères est limité.

Précautions à prendre lors de la gravure de fichiers MP3 sur un CD-R sur un ordinateur

- **Assurez-vous d'utiliser un CD-R.**
- **Assurez-vous d'écrire avec "Disc at once".**
- N'écrivez pas sur un CD-R qui a déjà été gravé.
- Selon l'état du disque, il peut ne pas être possible de le lire.
- Les disques enregistrés en multisession ne peuvent pas être lus.
- **Les CD-RW ne sont pas pris en charge.**
- La lumière de paquet n'est pas prise en charge.

Formats pris en charge par cet appareil

Limite de caractères du nom de fichier du système de fichiers CD-R	
ISO9660 Niveau 1	8.3 Formulaire
ISO9660 Niveau 2 Maximum 31 caractères à un octet (y compris l'extension)	
Format étendu (Joliet uniquement) Maximum 64 caractères à un octet (y compris l'extension)	

⁹ Les dossiers ne sont pris en charge que jusqu'à un niveau.

Normes de gravure sur CD-R prises en charge par cet appareil

projet	MPEG1 Couche3	MPEG2 Couche3
Compatible avec le mode d'écriture mode 1 et mode 2 (Form1)		
Méthode de compression (taux d'échantillonnage)	48k, 44.1k, 32k	24k, 22.05k, 16k
débit binaire	32k ÷ 320kbps <small>VBR est également possible*</small>	8k ÷ 160kbps <small>VBR est également possible*</small>
nombre de fichiers	30 (par dossier)	
39 albums (dossiers)		
album (dossier) hiérarchie	1	
Pas de support multissession		
liste de lecture m3u non prise en charge		
mp3PRO format	incompatible	

⁹ Pour VBR, l'affichage du temps de lecture écoulé peut différer du temps réel.

le temps.



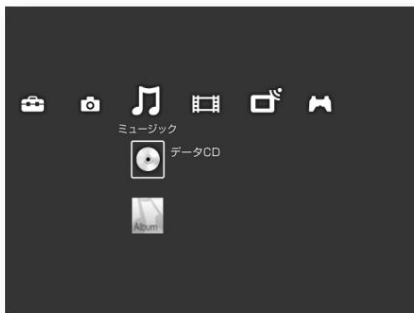
profite de la musique

Importation de morceaux MP3 sur cet appareil

Importation de fichiers MP3 enregistrés sur un CD-R vers cet appareil
Je peux.

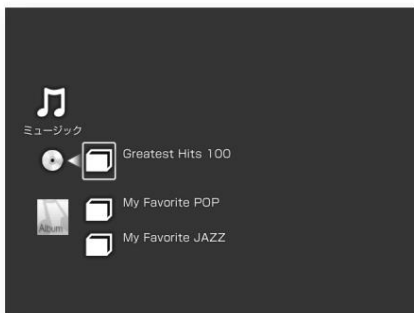
Importer par dossier

Étape 1



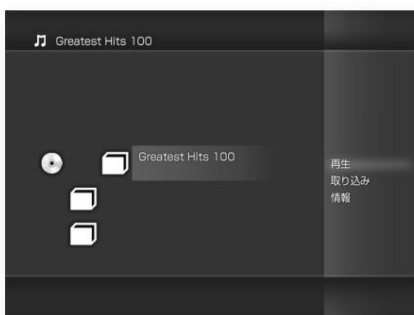
Mm<, pour le menu d'accueil de
○ Sélectionnez (CD de données) et appuyez sur .

Étape 2



Utilisez Mm pour sélectionner le dossier que vous souhaitez importer pousser. Un menu d'options de dossier apparaîtra.
augmenter.

Étape 3



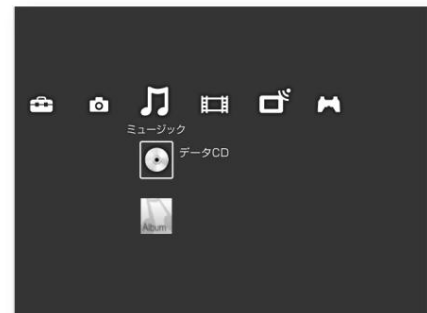
Utilisez Mm pour sélectionner [再生] et appuyez sur . L'importation commencera. instructions à l'écran
Par conséquent, importez des fichiers MP3.

estomac.

Les chansons sont importées dans l'album spécifié.

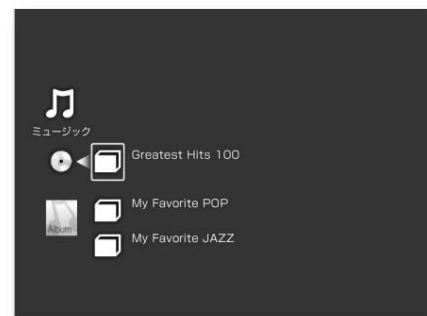
Importer des fichiers MP3

Étape 1



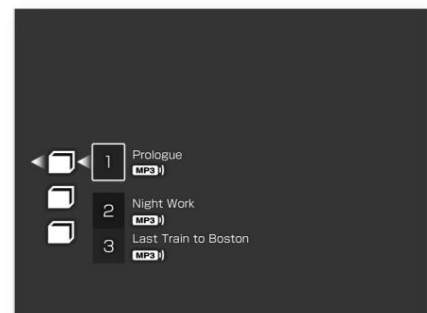
Mm<, pour le menu d'accueil de
○ Sélectionnez (CD de données) et appuyez sur . Un dossier apparaîtra.

Étape 2



Utilisez Mm pour sélectionner un dossier et appuyez sur .

Étape 3



Sélectionnez le fichier MP3 (chanson) que vous souhaitez importer à l'aide de Mm.
Appuyez sur et .

Étape 4



Utilisez Mm pour sélectionner [再生] et appuyez sur . L'importation commencera. Suivez les instructions à l'écran pour importer des fichiers MP3.

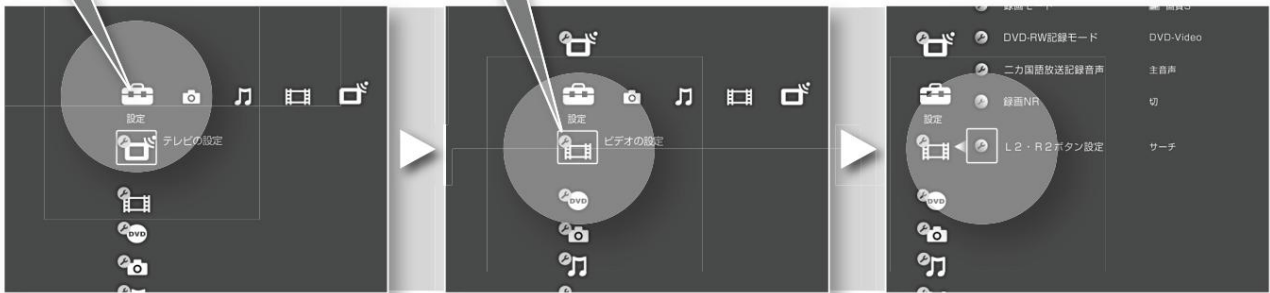
Paramètres vidéo (image)

Comment ouvrir l'écran de réglage vidéo

Choisissez l'étape 1

Étape 2 sélectionnez et appuyez sur

Écran de réglage vidéo



Réglage des touches L2/R2 sur la télécommande


Modifier les paramètres des boutons L2/R2 de la télécommande

Ensuite, la télécommande peut également utiliser le flash.

Vous serez en mesure de

1 Sélectionnez Mm [Réglages touche L2/R2] et 

appuyez sur .

2 Sélectionnez Mm [Flash] et appuyez sur 

L2 est Flash-, R2 est Flash+

sera

À propos des paramètres des boutons L2/R2

projet	
chercher	Sélectionnez cette option lorsque vous souhaitez passer à la scène souhaitée tout en faisant avancer ou reculer rapidement la vidéo
	Sélectionnez le moment où vous souhaitez sauter (rembobiner) l' image du flash jusqu'à la scène d'environ 15 secondes.

Si vous effectuez les réglages ci-dessus, le contrôleur analogique dédié "PSX" vendu séparément (DESR-10)

Le bouton L2/R2 commutera également en même temps.

paramètres du clavier

Comment afficher l'écran de réglage du clavier



Réglage du type de clavier

Lors de la connexion d'un clavier anglais, réglez.

- 1 Utilisez Mm pour sélectionner [Type] et appuyez sur .
- 2 Sélectionnez le type de clavier avec Mm et appuyez sur .

Liste des

articles Clavier anglais

Sélectionnez lorsqu'un clavier anglais est connecté.

clavier japonais

Sélectionnez lorsqu'un clavier japonais est connecté.

Réglage de l'heure de début de la saisie des caractères lorsque la touche est enfoncée et maintenue

Lorsque vous maintenez enfoncée une touche de votre clavier, Temps avant que le caractère soit répété

Ajuste le

- 1 Utilisez Mm pour sélectionner [Heure de début de répétition] et appuyez sur .
- 2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez sur .

sur . liste d'articles courte

Maintenez la touche enfoncée pour saisir rapidement le même caractère.

C'est

un réglage standard .

long

Même si vous maintenez la touche enfoncée, il y a un léger délai avant que le même caractère ne soit saisi en continu.

Même si vous maintenez la touche enfoncée par erreur, vous pouvez empêcher la saisie continue du même caractère.

Réglage de la vitesse de saisie des caractères lorsque la touche est enfoncée et maintenue

Phrase saisie lorsque la touche est enfoncée et maintenue Réglez la vitesse de saisie des caractères.

- 1 Utilisez Mm pour sélectionner [Vitesse de répétition des touches] et appuyez sur .

- 2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez sur .
- liste d'articles lente

La vitesse d'entrée ralentit.

C'est

un réglage standard .

Une

vitesse de frappe plus rapide le rend plus rapide.

Comment ouvrir l'écran de réglage de la saisie de caractères

Choisissez l'étape 1

Étape 2 sélectionnez et appuyez sur



Réglage de la méthode de saisie en japonais

Il existe deux méthodes d'entrée: l'entrée romaji et l'entrée kana.

- 1 Utilisez Mm pour sélectionner [Entrée japonaise] et appuyez sur .
- 2 Utilisez Mm pour sélectionner la méthode de saisie et appuyez sur .

Liste des articles

Saisie romaji Saisissez

le japonais en romaji à l'aide des touches alphabétiques.

Saisie

Kana Utilisez la touche Kana pour saisir le japonais.

Définition des raccourcis clavier

Définissez la méthode de conversion japonaise. Il existe deux types de réglages pour cet appareil, sélectionnez donc le réglage qui vous convient le mieux.

- 1 Utilisez Mm pour sélectionner [Key Bind] et appuyez sur . 決定

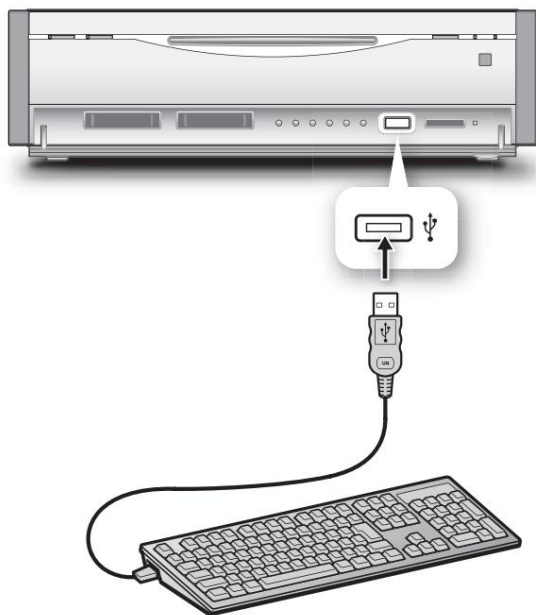
le visage.

- 2 Utilisez Mm pour sélectionner un réglage et appuyez sur .

les autres

connecter le clavier

En connectant un clavier compatible « PlayStation 2 » à cet appareil à l'aide du port USB, vous pouvez saisir des caractères sans utiliser le clavier à l'écran. peut être saisi.



Définissez les paramètres du clavier et les paramètres de saisie des caractères si nécessaire. Pour plus de détails sur la méthode de réglage, voir « Réglages du clavier » (page 12).

Marques de commerce

«PS2», «PSX», «PlayStation», «DUALSHOCK» et "PocketStation" est Sony Computer Entertainment Inc.

est une marque déposée de De plus, "DNAS" est une marque déposée de la société.

« SONY » est une marque déposée de Sony Corporation.

•Logiciel TIFF

Copyright © 1988-1997 Sam Leffler

Copyright © 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.

•libjpeg

Ce logiciel est basé en partie sur le travail du groupe JPEG indépendant.

glossaire

MP3 (mp3)

L'un des formats de musique, MPEG

Une norme de compression audio normalisée par

Malgré le taux de compression élevé, le haut la qualité sonore peut être préservée.

Cet appareil peut enregistrer des fichiers MP3 créés sur un ordinateur, etc.

Lire des fichiers ou un disque dur

Vous pouvez également l'importer dans un

TIFF

C'est l'un des formats de fichiers image. sur cette machine est un fichier TIFF enregistré avec un appareil photo numérique.

fichiers ou stockez-les sur votre disque dur.

Vous pouvez le prendre.

Disque à la fois

(disque à la fois)

C'est une méthode d'écriture sur un CD-R.

Comment écrire toutes les données à la fois est.

Les CD-R gravés selon cette méthode ne peuvent pas être lus sur cet appareil.

ne peut être joué.

mode écriture

Il s'agit de la norme pour l'enregistrement de CD-ROM.

Joliette

Format de fichier logique du CD-ROM

C'est une norme pour

ISO9660 [ISO9660]

Format de fichier logique du CD-ROM

C'est une norme pour

multi-session

Graver plusieurs sessions sur un seul CD-R

C'est une façon d'entrer. suivre à la une

Les CD-R multi-set qui ont été gravés avec un sera une option.

Balise ID3 [balise ID3]

Ajout de titres et d'illustrations aux fichiers MP3

Une convention pour ajouter des informations telles que le nom du

C'est la classe.

débit binaire

Il exprime la quantité d'informations disponibles en une seconde.

est un indicateur. Plus le nombre est grand, plus l'unité de temps est importante

Étant donné qu'il existe une grande quantité d'informations sur

Meilleure qualité aussi.

VBR

Ajuste automatiquement la quantité de données dans une chanson pour améliorer la qualité du son

minimise la taille du fichier sans compromettre

C'est une fonction pour le garder au minimum.

m3u

C'est l'un des formats de fichier de liste de lecture.

mp3PRO [MP3 Pro]

Norme étendue propriétaire MPEG-1 Audio

Layer 3.

lumière de paquet

Lors de l'écriture de données sur un CD-R, les données

les données sont divisées en unités appelées paquets.

C'est une méthode d'enregistrement qui écrit

8.3 Formulaire

Une norme qui définit le format des noms de fichiers.

Pour le format 8.3, le nom du fichier est en demi-largeur

8 caractères ou moins, extension 3 caractères ou moins

mettre en place.

extension

Un caractère qui indique le type de fichier

colonne. Pour les fichiers MP3, le fichier

Ajoutez un "." après le nom du fichier et

ajoutez l'extension "mp3".

Exemple)

ongaku.mp3

point d'extension de nom de fichier

商品の修理、お取り扱い方法、お買物相談などの問い合わせ

ホームページ ● <http://www.sony.co.jp/SonyDrive/>

「ソニードライブ」は、ソニーの商品情報とライフスタイルをご提案するホームページです。
「良くあるご質問」「修理情報」「ショッピング情報」は、ホームページをご活用ください。

お客様ご相談センター

● ナビダイヤル*.....  0570-00-3311

(全国どこからでも市内通話料でご利用いただけます)

● 携帯電話・PHSでのご利用は*..... 03-5448-3311

(ナビダイヤルがご利用できない場合はこちらをご利用ください)

● FAX 0466-31-2595

受付時間：月～金曜日 9:00～20:00 土・日・祝日 9:00～17:00

*お電話は自動音声応答にてお受けし、内容に応じて専門の相談員が対応します。
はじめにご用件を下記より、次に音声案内にそって商品カテゴリーの番号を押してください。
選択番号は変更になることがありますので、ご容赦願います。

- 1：修理受付
- 2：使用方法や故障と思われるご相談
- 3：お買物相談
- 4：業務用・プロ用商品に関するご相談全般
- 5：その他のご相談

ソニー株式会社 〒141-0001 東京都品川区北品川 6-7-35



Ce manuel utilise du papier 100 % recyclé et une encre
sans COV (composés organiques volatils) à base d'huile végétale.

Imprimé au Japon